

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2000/C 334/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2000/C 334/02	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.2192 — SmithKline Beecham/ Block Drug) ⁽¹⁾	2
2000/C 334/03	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.2245 — Metsä-Serla/Zan- ders) ⁽¹⁾	3
2000/C 334/04	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση	4

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

24 Νοεμβρίου 2000

(2000/C 334/01)

1 ευρώ	=	7,4598	κορόνες Δανίας
	=	340,32	δραχμές
	=	8,6883	κορόνες Σουηδίας
	=	0,5994	λίρες Αγγλίας
	=	0,8436	δολάρια ΗΠΑ
	=	1,3037	δολάρια Καναδά
	=	93,78	γιεν
	=	1,5205	φράγκα Ελβετίας
	=	8,022	κορόνες Νορβηγίας
	=	74,76	κορόνες Ισλανδίας ⁽²⁾
	=	1,6128	δολάρια Αυστραλίας
	=	2,1043	δολάρια Νέας Ζηλανδίας
	=	6,5927	ραντ Νοτίου Αφρικής ⁽²⁾

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

⁽²⁾ Πηγή: Επιτροπή.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.2192 — SmithKline Beecham/Block Drug)
(2000/C 334/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 17 Νοεμβρίου 2000, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 ⁽²⁾, με την οποία η επιχείρηση SmithKline Beecham plc («SB») (HB) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του ανωτέρω κανονισμού έλεγχο του συνόλου της Block Drug Company Inc. («Block Drug») (ΗΠΑ) με αγορά μετοχών.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
 - SB: προϊόντα υγιεινής στόματος, προστασίας της υγείας του καταναλωτή, φαρμακευτικά προϊόντα και εμβόλια,
 - Block Drug: προϊόντα υγιεινής στόματος, προϊόντα υγείας και ομορφιάς.
3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.2192 — SmithKline Beecham/Block Drug. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70,
B-1000 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.2245 — Metsä-Serla/Zanders)

(2000/C 334/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 14 Νοεμβρίου 2000, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 ⁽²⁾, με την οποία η επιχείρηση Metsä-Serla Corporation («Metsä-Serla»), Φινλανδία, που ανήκει στον όμιλο Metsäliitto, αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του ανωτέρω κανονισμού έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Zanders Feinpariëre AG («Zanders»), Γερμανία, με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— Metsä-Serla: βιομηχανία χάρτου και συσκευασιών,

— Zanders: βιομηχανία χάρτου.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.2245 — Metsä-Serla/Zanders. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70,
B-1000 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(2000/C 334/04)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:	4.10.2000
Κράτος μέλος:	Ιταλία (αυτόνομη επαρχία του Bolzano)
Αριθμός ενίσχυσης:	NN 76/2000 (ex N 165/2000)
Τίτλος:	Μέτρα υπέρ της κτηνοτροφίας, καθώς και για ποιότητα και την υγιεινή του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων
Στόχος:	Ανάπτυξη του κτηνοτροφικού κλάδου και βελτίωση της υγείας των ζώων και της υγιεινής των προϊόντων
Νομική βάση:	— Legge provinciale n. 10 del 14 dicembre 1999: «Disposizioni urgenti nel settore dell'agricoltura» — Deliberazioni n. 502 e 503 della Giunta provinciale
Προϋπολογισμός:	Τρία εκατομμύρια ευρώ για τα πρώτα τρία έτη
Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης:	Μεταβλητή ανάλογα με τα μέτρα (ένα μέτρο δεν συνιστά ενίσχυση)
Διάρκεια:	Αόριστη
Άλλες πληροφορίες:	Απόφαση που ελήφθη με βάση τις πληροφορίες που έδωσαν οι ιταλικές αρχές και την αναληφθείσα δέσμευση γνωστοποίησης των τροποποιούμενων εκδόσεων των «deliberazioni»

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids
